



# 福祉情報紙 ふくどん 福井

福井は、町内の福祉に関する情報をひとつにまとめて、福祉団体や施設の紹介をしながら情報提供しています。福祉の情報が井におおもり！



年頭のあいさつ



社会福祉法人  
西原町社会福祉協議会  
会長 平安 恒政

新年明けましておめでとうございます。輝かしい新年を迎えるにあたり心からお慶び申し上げます。謹んで年頭のごあいさつを申し上げます。

昨年は、西原町社会福祉協議会が法人化三十周年を迎え、各種事業を展開致しましたところ、町民の皆様の深いご理解とご参加を頂き、お陰をもちまして諸事業等が円滑に遂行できましたことに対し衷心より厚く感謝申し上げます。

昨今、介護保険制度の大幅な改正を始め障害者自立支援法の制定、更に医療制度の改正等によって社会福祉を取巻く環境は大きく変容し、その様な状況の中、高齢化は急速に進行し地域福祉への各種要望は年々増加の傾向にあります。社協と致しましては社会福祉制度の利用者が公平適正な福祉サービスが受け入れられる様、努力してまいります。

これからも町民参加を基本にして、ぬくもりといたわりのある福祉の町づくりを目指して行政、議会、町民、関係機関団体、ボランティアのネットワークを密にし、公私協働で実現に向け役員一丸となって頑張る所存であります。今後とも町民の皆様をはじめ、関係者のご支援、ご協力を賜りますよう心からお願ひ申し上げます。

新年の幕開けと共に、地域・福祉関係団体があります飛躍発展し、更に町民皆様方にとって幸多き一年でありますように祈念申し上げます。のあいさつと致します。

平成十九年 元旦

編集・発行 〒903-0111 沖縄県中頭郡西原町字与那城135番地



社会福祉法人  
**西原町社会福祉協議会**

問い合わせ TEL 945-3651 FAX 946-6777 (広報係)

URL [www.nisya.net](http://www.nisya.net) E-MAIL [nisya@nisya.net](mailto:nisya@nisya.net)

福祉情報誌「福井」は社協会費、赤い羽根共同募金配分金、寄付金等によって作成されています。

### 厚生労働大臣表彰に新川さん

町体育指導員として軽スポーツを指導する傍ら、特に町内外の子ども会、婦人会、老人会の組織で民踊しく指導者として幅広く会活動に協力されており、保育所、小中学校、施設等ではエイサー指導等、積極的なボランティア活動を繰り広げ、率先した活動展開は他の模範となることから、ボランティア功労者として内閣府の新川千代子さんが厚生労働大臣表彰として、十一月十六日に県庁にて伝達されました。



表彰を受けた新川さん

### 玉那覇会長、木本さん表彰

～身体障害者協会～

十一月十日、東京都で全国社会福祉大会が開催され、町身体障害者協会会長の玉那覇俊雄氏が民間社会福祉団体功労として全社協会長表彰を受けました。玉那覇氏は、西原町に身体障害者の会を立ち上げ、会員相互の親睦と福祉の増進を図るとともに、本人も自ら進んで障害を克服し、社会活動へ

の参加や、福祉の向上にも寄与し、更には毎年身体障害者スポーツ大会に出場し好成績を収め、会員の団結や会の発展に貢献したとして認められました。



表彰を受けた玉那覇会長

第6回全国障害者芸術文化祭・沖縄大会が、12月8日から3日間、開催されました。その中で第41回沖縄県身体障害者福祉大会が開催され、西身協の木本幸子さんが表彰を受けました。木本さんは、ピアサポートセンターホルトの相談員などの活動が評価され、今回の受賞となりました。



表彰を受ける木本さん

### 第四十九回沖縄県社会福祉大会にて本町から5人・3団体表彰

社会福祉の更なる発展を目指すことを目的に、「地域の力で誰もが住み良いまちづくり」をスローガンに、この程、第四十九回沖縄県社会福祉大会が福祉関係者が千五百人集う中、沖縄コンベンションセンターで開催されました。本町から5人、3団体がボランティア功労として表彰を受けました。

#### 【受賞された方々】

多年にわたり地域における友愛訪問事業や食事サービスに調理ボランティアとして尽力され、地域福祉の向上に貢献された 宮平春子さん、屋比久節子さん、小波津晴江さん、平安信子さん、宮城美代子さん。

多年にわたり地域において寝たきりや一人暮らし高齢者への友愛訪問活動等に尽力し、在宅高齢者の孤独解消や福祉向上に貢献された 棚原すみれ会（代表 比嘉茂子）さん、幸地老人クラブ（代表 比嘉千代）さん、翁長仲良会友愛訪問グループ（代表 那嶺初）さん



表彰を受けた皆さん

### ボランティア紹介

～呉屋区のボランティアの皆さん～

私達ボランティアは、呉屋区のいいあんべー事業を結成するにあたり、その事業のきっかけでボランティア8名にて発足することができました。ボランティアの内容として、普段は呉屋区のコミュニティセンターに集まり、新聞チラシなどでゴミ入れを作り、病院や老人ホームに届けて大変喜ばれています。又、佃煮、漬物、サラダ、お菓子等などの健康食品づくりなども行っています。その作ったおかずやデザートなどはいいあんべー事業でみんなに差し上げて大変喜ばれています。

その他、区の敬老会などの行事の余興等の出演の為に、週一回踊りの練習なども行っています。高齢者の皆さんには、体は年をとっても頭は年をとらないようにという目標を、前向きに活動を行っていきましょう。これからもボランティアを楽しく、そして人に喜んでもらえるボランティアグループにしていきたいと思いたいと思います。



呉屋区ボランティアの皆さん



# 「西原町社協法人化30周年記念事業」

## 子ども芸能チャリティー公演

10月29日（日）に西原町社協法人化30周年記念事業の一環として資金造成を目的に、子ども芸能チャリティー公演を開催しました。当日は、午後2時、6時30分の2回公演で行われ、町内七つの団体の出演協力の下、日頃の練習の成果を思い存分発揮し開場に訪れた多くの皆さんを楽しませていました。公演の中で行われた贈呈式で、贈呈を受けた平安恒政町社協会長は、皆様から頂いた浄財は、西原町の福祉向上の為に有効に活用させていただきますとお礼を述べました。当日は町内外から700名あまりの皆様が公演を楽しみました。

## 記念式典・祝賀会

町社協が昭和51年11月5日に法人認可を受け、今年11月で満30年を迎え、去る11月25日（土）、西原町中央公民館にて式典・祝賀会を関係者が一堂に祝いました。

式典では、功労表彰が14名、1団体・1事業所、感謝状が24個人・6団体・30事業所が表彰を受けました。

祝賀会では、町文化協会古典音楽部会による幕開け、身体障害者小規模所授産施設はばたき、根路銘広美琉舞研究所、町子ども民踊サークルによるアトラクションで華を添えていただきました。又、福祉啓発事業として今回町内小中高校生から福祉標語の募集をしたところ115点の作品応募があり、最優秀賞に小・中学生8名が式典において表彰を受けております。



表彰式の様子

## 「福祉標語」作品紹介

西原町社会福祉協議会では、法人化30周年記念事業の一環として町内の小、中学校の児童・生徒の皆さんに福祉標語を募集し、115点の作品の応募がありました。2回にわたり、福井の紙面に最優秀賞・優秀賞の作品を紹介していきます。（4、5ページに優秀賞標語を掲載）

やさしさのたねたくさんまきたいな  
私からこまっている人に手助けを  
みんなの心が一つになればみんなえがお  
広げよう思いやる気持ちきみの手で  
しあわせはみんなの心がつながったとき

坂田小学校3年	平良真里奈
西原小学校4年	兼城早希
西原南小学校4年	坂田菜美
坂田小学校6年	具志堅幹乃
西原東小学校6年	大城 健

犬はね不自由な人を守っている  
西原小4年 大滝望恵

お年よりみんなで支え助けよう  
西原小4年 新川帆南美

## 西原南小学校

協力して！あなたの心で助けよう！  
西原南小4年 我那覇有紀

ささえ合い協力し合い生きていこう  
西原南小4年 石川眞衣

人間はささえ合い生きていくものだ  
西原南小4年 喜屋武佑樹

大丈夫みんなの力で助けるよ  
西原南小4年 金城萌奈

ささえ合い助け合おう  
西原南小4年 益永ことの

人間はどんな体でも何でもできる  
西原南小4年 比嘉雛乃

だいじょうぶみんながいるかぎり安心だ  
西原南小4年 砂川勝己

世界のみんな手をつないで支えあって生きている  
西原南小4年 小波津敬也

伝え合い幸せいっぱい生きていこう  
西原南小4年 儀間朝進

共にささえ合い生きていこう  
西原南小4年 樺山 鈴

みんなで広げる福祉の場  
西原南小4年 新垣 純

福祉とはしゅみがみつかるいい所  
西原南小4年 野國優香

福祉はみんなのために  
西原南小4年 頃安友佳子

目の不自由な人を福祉で助け合おう  
西原南小4年 奥平侑也

人々の幸せは、福祉から  
西原南小4年 宮城 行

人々のたより福祉の人たち  
西原南小4年 宮城夏希

だれにだっていやな時はあるがだれにだって幸せはある  
西原南小4年 金城陽太

福祉一つでみんな幸せ  
西原南小4年 鹿取周太

きつくても工夫をすればこまらない  
西原南小4年 一色麻乃

## 西原東小学校

だれもかもみんなにやさしく親切に  
西原東小6年 玉那覇伶奈

笑顔いっぱいみんなで作る住みよい町  
西原東小6年 神谷佳乃子

考えよう未来のためのまちづくり  
西原東小6年 稲嶺彩夏

便利だねみんなが使える公共施設  
西原東小6年 呉屋好咲

やさしいねみんな笑って住める町  
西原東小6年 尾崎夏美

つくろうよみんなが協力できる町  
西原東小6年 玉那覇智行

それぞれの目線でつくろうこの町を  
西原東小6年 川本牧葉

便利だねみんなが使えるバリアフリー  
西原東小6年 間 史佳



# 「福祉標語」優秀賞作品

## 坂田小学校

つくろうよ笑顔いっぱいやさしい町

坂田小3年 宜保ほのか

やさしさは心温まる町作り

坂田小3年 系数美伶

手と手をつないでささえ合おう

坂田小4年 伊波千紘

思いやり元気づけこれを守ればいい町に

坂田小4年 仲間信吾

ささえあいさしのべようあなたの手

坂田小5年 宮里かれん

幸せは心で感じるハーモニー

坂田小5年 与那嶺千夏

西原町ぼくらの未来はニライカナイ

坂田小6年 伊波泰志

築こうよ夢いっぱいのいい町を

坂田小6年 高良尚武

やさしさであいの手の気持ちテレパシー

坂田小3年 比嘉ある

ありがとうとってもうれしいあいことば

坂田小3年 直塚 楓

やさしさはみんなの笑顔のおまじない

坂田小4年 平良結奈

つくろうよ助けあえるすてきな町を

坂田小5年 喜納善智

やさしさが心をつなぐ町の未来へ

坂田小5年 山元絵莉花

協力でみんなの心さかせよう

坂田小6年 儀間大知

きっと届くよ小さな親切思いやり

坂田小6年 玉城拓己

自分から守れる町にしていき隊

西原小4年 石原雅士

## 西原小学校

みなさんの心を愛の手で包んであげましょこの町を

西原小4年 湧上 誓

自分からできることならやってみよう

西原小4年 与那嶺侑大

盲導犬は目の不自由な人の宝物

西原小4年 當山勇飛

協力しようみんなを守るよボランティア

西原小4年 堀川 葵

助け合うそれが幸せへの第1歩

西原小4年 新里七世

助け合いいつかは平和な町になる

西原小4年 上間優志

みんなで町に点字をふやそうよ

西原小4年 平良優奈

こまっている人助けてあげるのあたりまえ

西原小4年 与那嶺翔

さがすとねいっぱいあるよバリアフリー

西原小4年 平田利代菜

盲導犬目の不自由な人と歩んでいく

西原小4年 城間智子

お年よりいつもあなたのみかただよ

西原小4年 金城優香

福祉はねみんなで作って役立てよう

西原小4年 仲宗根汐里

思いやり福祉の心につなげよう

西原小4年 伊地美波

車イスでやさしさまなぶわたしたち

西原小4年 石嶺成華



# 民生・児童委員活動のつながりを大事に くわが区の民生・児童委員のはたらき

翁長区民生・児童委員

森川世子・糸数貞子  
稲嶺安子・比嘉安子

翁長区は、西原町のほぼ中央に位置し、東に西原平野を控え区域は広く、上翁長（坂田）と下翁長（元部落）の2集落に分かれています。

集落の歴史は古く、史跡や天然記念物が点在し、コンシー行事や8月アシビ（村芝居）などの有形民俗文化財や無形民俗文化財が守られ、今も区民に親しまれています。また、戦前までは西原の政治の中心地でした。琉球王府時代には西原間切番所

が置かれ、戦前まで村役場など主要な公共施設がありました。戦時中に村役場として使われた壕が今も保存され、活きた平和教育の場になっています。現在も町運動場、町立体育館、給食センター、消防署などの公共施設や小・中・高の各学校やキリスト教大学などの学校施設が集中し、まさに文教の町西原にふさわしいところです。

翁長区には民生・児童委員が4名配置されていますが、地形が長くしかも幅広いだけに相談のための家庭訪問や関係書類をお届けする時など

労力を要するため、上翁長2名、下翁長2名に分かれて活動しています。区民の身の上相談、一人暮らし高齢者宅の訪問等、地道ながら基本である活動を続ける中で、お話を伺い相談を終える頃に相手の方の安心したお顔に接すると、ほっとすると共に責任の重さを痛感します。私たちの地域での活動が区民の幸せな生活のために役に立てば、と日々思うこの頃です。

また、歴代の先輩民生・児童委員たちがご苦労されてきた活動の一つに区行事等への協力や積極的な係わりがあり、その心を私たちも引き継いでいます。平成4年に建設された区公民館は、区民のより所となり、また、トウシビ（生年祝い）などの区の諸行事や月2回のいいあんべー共生事業などが行われ区民に喜ばれています。私たち4人もこのよ

うな区の行事や事業に係わりを持ち、区民との協力関係を築くように努めています。保育所の始まりともいわれるコンシーの行事に振る舞わ

れる料理は、区の婦人たちと共に民生・児童委員も力を発揮し、女性たちが引き受けて作っています。いいあんべー共生事業でも会員と共に活動し、時には心のこもった手作りの食べ物を用意することもあります。その他の地域活動として、民生・児童委員を中心に小那覇交番の駐在さんと一緒になって月に1、2回、地域の安全を守るために夜間パトロールを行っています。

民生・児童委員信条の一つに「私たちはすべての人々と協力し、明朗



いいあんべー事業の様子

で健全な地域社会づくりに努めます」とあります。私たち4名は、これからも区民の皆さんの協力を得ながら民生・児童委員としての自覚を強め頑張っていきたいと思えます。（次は平園区の予定です）

くちよつとひとごとく

新年あけましておめでとうございます。

町民の皆さまには、平素から民生・児童委員活動に深いご理解と協力を賜り心からお礼申し上げます。「私たちは隣人愛をもって、社会福祉の増進に努めます」との信条のもと、今年もそれぞれの地域で頑張りたいと思います。町民の皆さまをはじめ関係団体・機関のご指導ご支援をお願い申し上げますとともに、今年も皆さまにとりまして良い年でありますようご祈念申し上げます。

西原町第1民児協会長 喜屋武光廣  
第2民児協会長 塩川初枝

楽しかったクリスマス会  
〜しようがい児者父母の会〜

去った12月2日(土)に、西原町しようがい児者父母の会クリスマス会が行われました。社協の平安会長をはじめ、来賓の皆様からの温かい激励の言葉を頂きました。又、太鼓演奏やばたきダンスによるエイサー、ハイサイメソソレ学童の子どもたちによる歌とペープサートは、会を盛り上げてくれました。そして西原ライオンズクラブのご好意によりサントさんの登壇に会は盛り上がりを見せました。

私達は多くの人に支えられて、楽しい会を催す事ができました。裏方で頑張って下さったばたきの皆さん、ボランティアで支えて下さった皆さん、会に参加して下さったすべての皆様にこの場を借りて感謝申し上げます。

ありがとうございます。今回のクリスマス会は、本人同士、兄弟、家族、地域の親睦を深める良い機会となりました。これからも共に活動していきたいと思っておりますので宜しくお願いします。(有銘)



参加者全員で記念撮影

技術向上を目指して  
〜守礼の里〜

守礼の里では12月6日(水)に職員を対象とした吸引勉強会をハートライフ病院の看護師さんを招いて開催しました。私たちが日頃ケアしているお年寄りは、痰が溜まりやすく、又、自ら痰を出すことが困難な方が多いため、「呼吸療法認定士」の資格をもつ専門的な看護師さんからスムーズな排痰へのアプローチ方法を学びました。今後もしっかり勉強会を通して、職員のスキルアップにつなげ、よりよいケアが行えるよう頑張ります。



吸引勉強会の様子

イルミネーションツアーに行ってみました  
〜池田苑〜

池田苑では、毎年この季節に、入所者、家族、職員でクリスマスイルミネーションツアーのドライブに出かけています。今年も去った12月6日に第一班の入所者7名とその家族、スタッフの計18名で、糸満市にあるパームヒルズゴルフ場のイルミネーションを見に行きました。池田苑では、毎年この季節に、入所者、家族、職員でクリスマス

イルミネーションツアーのドライブに出かけています。今年も去った12月6日に第一班の入所者7名とその家族、スタッフの計18名で、糸満市にあるパームヒルズゴルフ場のイルミネーションを見に行きました。

キラキラ輝くイルミネーションで彩られた大きなツリーやソリをひいたトナカイが皆の目を楽しませくれました。参加した利用者の皆さんは、大きなツリーに感激し、「キレイだね〜!」と目を輝かせていました。利用者の皆さんの喜んだ笑顔を見て、職員の心もホット温かくなっ

たようでした。なんだかサントさんに少し早いクリスマスプレゼントをもらったような楽しい夜でした。



イルミネーションの前で

源河朝明記念那覇市社会福祉基金助成金交付式

去る十一月二日(木)午後1時から、株式会社琉球銀行本店にて「源河朝明記念那覇市社会福祉基金」の助成金交付式があり、その中で「身体障害者小規模通所授産施設はばたき」に対し車輛購入費として五十万円の助成金を交付し

ていただきました。この助成金を活用し、利用者の送迎やはばたき授産製品等の配達用として軽貨物自動車を購入予定です。今後も助成金を交付してくださいます。方々の期待にそう張って行きたいと思います。この度は、ありがとうございます。ごさいました。



今回助成金交付を受けたみなさん

はばたきからのお知らせ

新年明けましておめでとうございます。旧年中は事業所、ならびに多くの地域の方々の大なるご協力を賜り心より感謝いたします。また、当はばたきの御歳暮ギフト(米、コーヒー)をご利用して頂き、誠にありがとうございました。

どちらの御歳暮ギフトも多くの方々にご購入頂き、たくさんの上を上げる事ができ、利用者一同大変喜んでおります。今後とも皆様に「おいしい」と喜ばれるようがんばりますので、本年もより一層のご愛顧のほど宜しくお願い申し上げます。



# いいあんべー共生事業(ミニディサービス)～平園区～

平園区いいあんべー共生事業は、平成12年度より平園老人会を中心に自治会長・民生委員・ボランティアの皆さんで、活動を始めました。現在登録者は、140名以上いますが、平均参加者は50名で定着しています。主な活動内容は、健康チェック・健康講話・カラオケ・グラウンドゴルフ・輪投げ大会・手工芸・琉球舞踊練習・民謡の稽古など、区民との交流を高め介護予防・健康作りを皆さんと楽しく行っています。興味のある方は是非、平園いいあんべー会へ足を運んで下さい。お待ちしております。



いいあんべー事業の参加者

## 介護教室参加者募集

**目的：**高齢者を介護している家族等が介護予防、介護方法、認知症の理解及び予防、高齢者の食生活の留意と調理の実際、介護者の健康づくり等についての知識及び技術を習得する事により、身体的、精神的負担軽減を図る。

**対象者：**西原町在住の高齢者を介護している家族及び関係者、介護予防に関心のある方

**主催：**西原町社会福祉協議会(いいあんべー家)

**内容：**①介護予防について ②在宅介護と技術について ③認知症について ④高齢者の食事について ⑤介護者の負担軽減

**期時：**平成19年1月19日～2月16日 金曜日(全5回) 午後2時～午後4時

**場所：**西原町いいあんべー家

**定員：**25名(先着順)※定員に達ししだい締め切りします。

**講師：**佐和田重信(あいわクリニック看護課長)他

**受講料：**無料

**準備物：**筆記用具 軽装、タオル エプロン

**申込：**平成19年1月15日(月曜日)午後5時までに 水曜日・祝日は休館日の為受付できません。

**申込先：**西原町いいあんべー家 電話/946-1734 (担当/與那覇・崎原) FAX/946-1736



いいあんべー家

## 平成18年度フットセラピー教室受講者募集

**日時：**平成19年2月2日～3月2日(全5回)  
午前10時～12時

**場所：**いいあんべー家ホール

**講師：**島袋みづえ氏(マスターフットセラピスト)

**対象：**西原町在住の40歳以上の方

**定員：**25名

**受講料：**無料(タオル持参)

**申込締切：**平成19年1月26日 午後5時まで

**申込先：**西原町いいあんべー家(與那覇・崎原)まで  
電話で申し込みをお願いします。

## いいあんべー家嘱託職員募集

**資格：**理学療法士又は運動指導士、介護予防運動指導員など

**勤務時間：**午前8時30分～午後5時30分

**勤務先：**いいあんべー家

※いいあんべー家が水曜日休みの為、水曜日と残り1日の休みはシフト制となります。(週休2日)

詳しいお問い合わせは社協まで  
西原町社会福祉協議会  
電話945-3651(宮平)

## 御芳志

次の方々から西原町社会福祉協議会へ御芳志がございましたので、紙面にて紹介し、深謝申し上げます。

- ◆社協へ一般寄付◆
  - ・棚原288番地、比嘉貞祐様より母・比嘉カナ様のカジマヤー祝いを記念して3万円(11/18付)
  - ・小波津52番地、小波津弘子様より5万円(11/27付)
  - ・西原東中学校3年生福祉コースより6,650円(11/29付)
- ◆社協へ香典返し◆
  - ・我謝241番地の71、安谷屋秀夫様より故母・静子様の香典返しとして10万円(12/8付)
  - ◆通所授産施設はばたきへ物品寄贈◆
    - ・上原309-4番地、平安商店よりお菓子(12/8付)
    - ・池田77番地、比屋根和徳様よりもやし9.5kg(12/18付)

